Pal Pal Hai Bhaari (Song from the festival celebrating Ram & Sita)

| **Lyrics** | **English Translation** |
| --- | --- |
| pal pal hai bhari woh vipada hai ayi | Every moment is a burden, calamity has struck |
| mohe bachane ab ao raghurayi | save me, oh king of the Raghu race lord Ram |
| ao raghuvir ao raghupati ram ao | come oh hero of the Raghu race, lord ram, please come |
| more man ke swami more sriram ao | lord of my heart, my sriram please come |
| ram ram japti hun sun lo mere ram ao | Ikeep repeating the name of the lord, hear it and come, |
| ram ram japti hun sun lo mere ram ji | I chant your name, please listen, oh lord |
| baje satya ka dhanka jale pap ki lanka | let the truth ring out loud and the city of sin burn |
| isi kshan tum ao mukt karao | come this very moment and liberate me |
| sun bhi lo ab mori duhayi | listen to my woes |
| pal pal hai bhari woh vipada hai ayi | every moment is a burden, calamity has struck |
| mohe bachane ab ao raghurayi | save me, oh king of the Raghu race lord Ram |
| ram ko bhulo yeh dekho ravan aya hai | forget ram, look, Raavan has come, |
| phaili sari srishti par jiski chhaya hai | whose image is found in all creation |
| kyon japti ho ram ram tum | why do you chant the name of Ram |
| kyon leti ho ram nam tum | why do you take his name |
| ram ram ka ratan jo yeh tumne hai lagaya | this repetition of am’s name that you’ve started -- |
| sita sita tumne ram mein aisa kya gun paya | Sita, what have you found so worthy in Ram |
| gin payega younke gun koi kya | how can one count his merits |
| itne shabd hi kahan hain | where are there so many words |
| pahunchega yous shikar pe kaun bhala | who can reach that peak |
| mere ram ji jahan hain | where my Ram is |
| jag mein sabse youttam hai maryada purushottam hai | in the whole world he is the highest being, the supreme spirit, |
| sabse shaktishali hai phir bhi rakhte sayyam hai | he is stronger than all and yet very patient |
| par younke sayyam ki ab ane ko hai sima | but his patience has reached its limit |
| ravan samay hai mang le kshama | Raavan there’s still time, ask forgiveness, |
| baje satya ka dhanka jale pap ki lanka | let the truth ring out loud and the city of sin burn |
| aye raja ram karein ham pranam | when king ram arrives we will bow to him |
| sang aye lakshman jaisa bhai | with him will come his devoted brother Lakshman |
| pal pal hai bhari woh vipada hai ayi | every moment is a burden, calamity has struck |
| mohe bachane ab ao raghurayi | save me, oh king of the Raghu race lord ram |
| ram mein shakti agar hai | if Ram has strength, |
| ram mein sahas hai to | if Ram has courage, |
| kyon nahin aye abhi tak woh | why has he not come yet |
| tumhari raksha ko | to protect you |
| jinka varnan karne mein | he whose descriptions |
| thakti nahin ho tum yahan | you never tire of giving, |
| yeh batao woh tumhare ram hai is pal kahan | tell me where your Ram is this very minute |
| ram hriday mein hai | Ram is in my heart, |
| mere ram hi dharkan mein hai | my Ram is in every heart beat |
| ram meri atma mein ram hi jivan mein hai | Ram is in my soul, in my life itself |
| ram har pal mein hai mere ram hai har shwas mein | Ram is in every moment of mine, in every breath |
| ram har asha mein meri ram hi har as mein | Ram is in every wish of mine, he is what I wish for |
| ram hi to karuna mein hai shanti mein ram hai | Ram is in compassion, and in peace, |
| ram hi hai ekta mein pragati mein ram hai | Ram is in harmony and in progress |
| ram bas bhakton nahin shatru ki bhi chintan mein hai | Ram is not only in a devotee but also in an enemy’s mind |
| dekh tajke pap ravan ram tere man mein hai | forsake all sins Raavan, Ram is in your heart |
| ram tere man mein hai ram mere man mein hai | Ram is in your heart, Ram is in my heart |
| ram tere man mein hai ram mere man mein hai | Ram is in your heart, Ram is in my heart |
| ram to ghar-ghar mein hai ram har angan mein hai | Ram is in every house and every courtyard |
| man se ravan jo nikale ram youske man mein hai | one who removes Raavan from his heart will find ram there |
| man se ravan jo nikale ram youske man mein hai | one who removes Raavan from his heart will find ram there |
| pal pal hai bhari woh vipada hai ayi | every moment is a burden, calamity has struck |
| mohe bachane ab ao raghurayi | save me, oh king of the Raghu race lord ram |
| suno ramji aye mere ramji aye | listen, Ramji is coming, my Ramji is coming |
| raja ramchandra aye | king Ramchandra is coming |
| shri ramchandra aye | lord Ramchandra is coming |
| ramji aye more ramji aye | Ramji is coming, my Ramji is coming |
| shri ramchandra aye ho | lord Ramchandra is coming |
| suno ramji aye mere ramji aye | listen, Ramji is coming, my Rmji is coming |
| raja ramchandra aye | king Ramchandra is coming |
| shri ramchandra aye | lord Ramchandra is coming |
| ramji aye more ramji aye | Ramji is coming, my Ramji is coming |
| shri ramchandra aye ho | lord Ramchandra is coming |

<http://www.ardhamy.com/song/pal-pal-hai-bhaari>